



REPUBLIC OF IRAQ

NOTICE to Exporters for requirements of ICBCM for shipments not covered by the ICI GI programs and/or considered by the Decisions of the central Bank of Iraq or by the Council of Ministers

NEW REGULATIONS

Regulation 1 : The Central Bank of Iraq issued the circular N°59 on April 2nd, 2012 and the decision N°13 on April 19th, 2012 requiring an official document (inspection report) from an international appointed inspection company for all transfers and letters of credits, such document must be legalized by the embassy of Iraq in the country of origin or the country of supply.

THE DECISION N°13 (Free translation)

Republic of Iraq
CENTRAL BANK OF IRAQ
Governor

الجمهورية العراقية
بنك العراق المركزي
الحوالي

العدد : ١٣ / ١٩
التاريخ : ١٩ / ٤ / ٢٠١٢

اللجنة التنفيذية لبيع وشراء العملة الأجنبية
إلى / المصارف المجازة كافة
شركات التحويل المالي

تحية طيبة . . .

اللائحة منشورنا المرقم ٥٩ في ٢٠١٢/٤/٢٢ تقرر ما يأتي :-
١- تصانف إلى الفقرة (٣) من منشورنا في أعلاه ما يأتي :
أ- تكون التوثيق التجارية وشهادة المنشأ للبنطان المستوردة مباشرة من البلد الأصلي أو المستوردة من المنشأ الوسيط مصدقة من قبل السفارة العراقية في ذلك البلد .
ب- يقدم المستورد وثيقة رسمية من شركة فاحصة معترف بها عالمياً عن مسؤوليته مصدقة من قبل السفارة العراقية في بلد المنشأ الأصلي أو الوسيط .
ج- يقدم المستورد بوليصة الشحن الأصلية مصدقة من السفارة العراقية في بلد المنشأ الأصلي أو الوسيط .
د- يقدم المستورد تصريحاً كمرتبعة مستوردة وموقعة من قبل الملائك الحدودية بعد مرور شهر من تاريخ شراء المبلغ من مزارد العملة .
هـ - كما يقدم المستورد أمر الدفع الذي يؤيد تحويل المبلغ إلى الجهة المصدرة والمؤينة في القائمة التجارية عدا الاعتمادات المستندية .
٢- تسري هذه التعليمات على الاحوال المستندية والاعتمادات قدر تعلق الأمر على ان يستمر العمل بالتعليمات السابقة بهذا الشأن كافة إضافة إلى التحديثات الواردة في منشورنا هذا .

لعمل بموجبها ابتداءً من تاريخ ٢٠١٢/٤/٢٤

تتبع المحافظ
د. مظفر محمد صافيح

نسخة منه إلى :-
• مكتب السيد المحافظ . . . للتدخل بالأطلاع . . . مع التقدير
• وزارة التجارة . . . مكتب السيد الوزير . . . للتدخل بالأطلاع مع التقدير .
• الهيئة العامة للضرائب العراقية منشورنا أرقام . . . مع التقدير .
• المديرية العامة للخدمات . . . مع التقدير .
• مكتب مكافحة غسل الأموال . . . مع التقدير .
• قسم الرقابة الإدارية . . . مع التقدير .
• هيئة الرقابة المالية في البنك المركزي العراقي . . . مع التقدير .

Republic of Iraq
Central Bank of Iraq
Governor

No: 13
Date: 19 April 2012

THE EXECUTIVE COMMITTEE FOR
THE SALE AND PURCHASE OF FOREIGN CURRENCY

To: All licensed banks
Companies of Financial Exchange

Auction of Foreign Currency

Greetings,
Following to our circular No 59 of 02 April 2012, it was decided as the following :

- The following shall be added to the clause No. (3) of our above circular :
a.The commercial lists and the certificate of origin of the goods imported directly from the country of origin or the country of supply shall be legalized from the embassy of Iraq in that country.
b.The importer shall provide an official document from an International appointed inspection company for his imported goods, legalized by the embassy of Iraq in the country of origin or the country of supply.
c.The importer shall provide the original bill of lading (B/L) legalized by the embassy of Iraq in the country of origin or the country of supply which shall include the mode of shipping (maritime, land or air) and such after one month of the amount purchase date from the auction of foreign currency
d.The importer shall provide a customs declaration properly signed and sealed by all border crossing points after one month of the amount purchase date from the currency auction
e.The importer shall also provide the payment order which supports the transfer of the amount to the exporter in the commercial list, except letters of credit.

2. These instructions are implemented on transfers and letters of credits, such instructions shall be enforced in addition to all amendments mentioned in our current circular to proceed accordingly from 24 April 2012

Deputy of the Governor:
(Name, Signature)





NEW REGULATIONS

Regulation 2 : Iraqi Council of Ministers issued decision N° 223 on June 2nd, 2013 requiring official document (inspection report) from an international appointed inspection company carrying out inspection and related assessment (if required) for goods shipped to Iraqi ministry or related administration in accordance with their specified requirements differing from the ICIGI program

Extract of DECISION N°223 (Free translation)



قرار
مجلس الوزراء
رقم (٢٢٣) لسنة ٢٠١٣

بناءً على ما عرضه السيد روبرت شاوريس نائب رئيس
الوزراء بشكل طارئ خلال جلسة اجتماع مجلس الوزراء ، وما جاء
في كتاب لجنة الشؤون الاقتصادية ذي العدد : ٥٦٦/د.س. والمؤرخ
في ٢٠١٣/٦/٢ .

قرر مجلس الوزراء بجلسته الإعتيادية الثالثة والعشرين المعدلة
بتاريخ ٢٠١٣/٦/٢ ، ما يأتي :-

إقرار توصيات اللجنة المشكلة بموجب قرار مجلس الوزراء رقم (٢١٢)
لسنة ٢٠١٣ ، بشأن وضع آلية تمهيد مرور البضائع والمسودات المتعاقد
عليها لتنفيذ المشاريع العامة عبر المنافذ الحدودية من خلال
تبسيط الإجراءات الضريبية والجمركية ، وكما يأتي :-

١. يُجيز قرار لجنة الشؤون الاقتصادية المرقم س.د/٤٠٧/٢٤
في ٢٠١٣/٦/٢ بتعديل تجزئة شملت إدخال إستيرادك لقطاعات المنسجم

والجهات المتعاقد معه من قيد إجازة الإستيراد إلى إشعار آخر .

٢. اعتماد فحص البضائع من قِبل الشركات الفاحصة المتعاقد

مع وزارة التخطيط حصراً على أن ترافق الجهة القطاعية صليحة

الفحص .

٣. صدور شهادة المنشأ بعدة نسخ مصدقة بختم المحققين التجارية .

٤. يُسمح للوزارات والجهات المتعاقد معها إدخال البضائع إلى العراق

على أن يقدم الوزير المختص تمهيداً بتقديم شهادة المنشأ خلال

مدة (٩٠) يوماً من إدخالها .

(٢-١)

Decision Of the Council of Ministers Number 223 for the year 2013

Based on the emergency presentation of the Deputy Prime Minister Mr Rosh Nuri Al-Shawish during the meeting of the Council of Ministers, and the contents of the Economic Affairs Committee letter number SL 566 dated on 2 / 6 / 2013,

The Council of Ministers in its twenty third regular meeting held on 2 / 6 / 2013 has decided the following:

Approving the recommendations of the committee formed according to the decision of the Council of Ministers numbered 212 for the year 2013, concerning the instauration of a mechanism to facilitate the passage through border posts of merchandise and contracted material for the completion of public projects, through the simplification of tax and customs procedures as follows:

1. The decision of the Economic Affairs Committee number SL 407 dated on 25 / 6 / 2012 by postponing the inclusion of the imports of the public sector and parties with which it has contracts in the importation license until further notice.
2. Contracting the testing of merchandise exclusively by testing bodies contracted by the Ministry of Planning, provided the sectorial party supervises the testing process.
3. The issuance of a certificate of origin in a number of copies certified by the commercial attachés.
4. Ministries and contracted parties are permitted to import merchandise to Iraq, provided the concerned minister commits to presenting or a certificate of origin within 90 days of importation.

1 - 2

For additional information, please visit our web site: <http://veriqates.bureauveritas.com/iraq>

الله أكبر

Contact: iraq.conformity@bureauveritas.com.

List of contacts is available on the Contacts Sheet available on our web site



BUREAU
VERITAS